

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 28 (1974)

**Heft:** 12: Bauplanung gegenwärtig und zukünftig = Planification des constructions aujourd'hui et demain = Construction planning now and in the future

**Register:** Liste der Photographen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ralph hiestand wohndesign

Seestrasse 159 · Tel. 01/725 65 52 · 8810 Horgen  
Internationale Möbelkollektion · Wohnbedarf · Objekteinrichtungen · Eigene Werkstätte

Verwaltungs- und Laborgebäude  
Dow Chemical SA, Horgen;

## Möblierung der Cafeteria:

Klappische und Stapelstühle in Spezial-Ausführung  
Silent Gliss-Vorhanganlage mit Schwedentüll  
Mitarbeit bei der Planung der Chefbüros und der  
Gesellschaftsräume.



## Mitteilungen

### Verlegung der ETH- Architekturabteilung auf den Höggerberg

Der Schweizerische Schulrat hat den Entscheid der Schulleitung der ETH Zürich, die Architekturabteilung auf den Höggerberg zu verlegen, grundsätzlich bestätigt. Angesichts der Einschränkungen, die sich heute aus dem einschneidenden Zwang zum Sparen für die ganze Hochschule ergeben, müssen die Höggerbergbauten möglichst voll ausgenutzt werden. Die voraussichtlich 1976 bezugsbereiten Lehr- und Forschungsgebäude der zweiten Etappe waren ursprünglich nur für die Bau-, Kultur- und Vermessungsingenieure konzipiert. Doch sind diese Abteilungen nicht wie erwartet gewachsen. Der Schulrat ist der Ansicht, daß der frei gewordene Platz für die Unterbringung der Architekten – auch unter Berücksichtigung der Raumverhältnisse im ETH-Zentrum – als angemessen betrachtet werden kann.

Trotz der Ablehnung der gegen die Verlegung gerichteten Beschwerde von neunzehn Architekturprofessoren anerkennt der Schulrat, daß diese Lösung die Interessen der bauwissenschaftlichen Abteilungen nicht voll berücksichtigt. Er hat daher der Schulleitung empfohlen, den Anliegen der Betroffenen dadurch entgegenzukommen, daß die Architekturabteilung auch im Zentrum Unterrichtsmöglichkeiten behalten kann. Zudem betrachtet der Schulrat die heutige Lösung nicht als definitiv, da die bauliche Entwicklung auch in Zukunft immer wieder neuen Verhältnissen angepaßt werden muß.

### SIA-Tagung: Bauwirtschaft heute und morgen

Dialog zwischen Baufachleuten und Wirtschaftsexperten über aktuelle Probleme der Bauwirtschaft, 23./24. Januar 1975 in Engelberg. Die Fachgruppe für industrielles Bauen des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins ergreift die Initiative, eine Verständigung zwischen Wirtschaftspolitikern und Baufachleuten anlässlich einer Informationstagung über die Probleme der Bauwirtschaft heute und morgen herbeizuführen.

Kompetente Referenten aus Behörde, Wirtschaft und Baufachkreisen, wie Herr V. Losinger, Dr. H. Mast, Dr. P. G. Rogge, Dr. R. Schaad und Professor Dr. H. Würzler, werden Grundgedanken zum Tagungsthema erläutern.

Es wurde besonderes Gewicht darauf gelegt, einzelne Problemkreise anschließend in kleinen Gruppen diskutieren zu können.

Als Abschluß ist eine Podiumsdiskussion unter der Leitung von Herrn A. Grüniger, ehemaligem Chefredaktor der «Schweizerischen Handelszeitung», vorgesehen.

Als Teilnehmer werden leitende Persönlichkeiten aus Kreisen des Baufaches, der Wirtschaft und Wirtschaftspolitik erwartet, die die Gelegenheit einer gegenseitigen Kontaktnahme und Aussprache wahrnehmen möchten.

Als Rahmen der Veranstaltung wurde der Winterkurort Engelberg gewählt.

Tagungsprogramme und Auskünfte können beim Generalsekretariat SIA, Postfach, 8039 Zürich, angefordert werden.

N. B.: Die Referate werden sowohl der Tages- wie auch der Fachpresse

zur Verfügung gestellt und eventuell später als Broschüre herausgegeben. Das definitive Tagungsprogramm erscheint Ende November; ein Vorabdruck wird der Presse zugestellt werden.

### Ausbildungsveranstaltungen CRB

Nachdem die früher angekündigten CRB-Kurse über Projektmanagement ausgebucht sind, wird bei genügender Teilnehmerzahl ein weiterer Kurs, vom 14. bis 16. Januar 1975, durchgeführt werden. Im Ausbildungskurs über Netzplantechnik in Zürich (6./7. und 13./14. März 1975) sind noch Plätze frei. Auskunft und Prospekte durch CRB, Schweizerische Zentralstelle für Baurationalisierung, Sumatrastraße 15, 8006 Zürich, Telefon 01/32 26 44 (Herr Biel).

### Liste der Photographen

Photograph  
P. Joly und V. Cardot,  
Bures-sur-Yvette

für  
André Wogenscky und  
Maurice Hindié

P. Abbrescia, Rom  
G. Basilico, Mailand

Alberto Galardi

Striwing, Birkerød

Arne Jacobsen

E. Küenzi, Zürich

Rolf Leuzinger

Satz und Druck:  
Huber & Co. AG, Frauenfeld



Ausführung der Stahlkonstruktionen  
am Verwaltungs- und Laborneubau  
der Dow Chemical SA, Horgen

**W. Fleischmann, Stahlbau**  
**8852 Altendorf**  
Telefon 055 63 16 44